

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 22.10.2009
COM(2009)564 final

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

**de modificare a anexelor A și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 privind procedurile
de insolvență**

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a anexelor A și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 privind procedurile de insolvență

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 al Consiliului din 29 mai 2000 privind procedurile de insolvență¹, în special articolul 45,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Anexele A și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 enumeră denumirile date în legislația națională a statelor membre procedurilor de insolvență menționate la articolul 2 litera (a) din regulament și lichidatorii menționați la articolul 2 litera (b) din același regulament.
- (2) La 2 martie 2009, Belgia a adresat o notificare Comisiei, în temeiul articolului 45 din Regulamentul (CE) nr. 1346/2000, privind modificările aduse listelor din anexele A și C la respectivul regulament.
- (3) Dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1346/2000 sunt obligatorii pentru Regatul Unit și Irlanda și, prin urmare, în temeiul articolului 45 din regulamentul respectiv, acestea participă la adoptarea și aplicarea prezentului regulament.
- (4) În conformitate cu articolul 1 și articolul 2 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentului regulament care, în consecință, nu este obligatoriu pentru aceasta și nu i se aplică.
- (5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 se modifică după cum urmează:

¹ JO L 160, 30.6.2000, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 788/2008 (JO L 213, 8.8.2008, p. 1).

1. În anexa A, denumirile procedurilor de insolvență referitoare la Belgia sunt înlocuite cu următorul text:

„BELGIË/BELGIQUE

- Het faillissement / La faillite
- Degerechtelijke reorganisatie/ La réorganisation judiciaire
- De collectieve schuldenregeling / Le règlement collectif de dettes
- De vrijwillige vereffening / La liquidation volontaire
- De gerechtelijke vereffening / La liquidation judiciaire
- De voorlopige ontneming van beheer, bepaald in artikel 8 van de faillissementswet /
Le dessaisissement provisoire, visé à l'article 8 de la loi sur les faillites”

2. În anexa A, denumirile lichidatorilor din Belgia sunt înlocuite cu următorul text:

„BELGIË/BELGIQUE

- De curator / Le curateur
- De gedelegeerd rechter / Le juge-délégué
- De schuldbemiddelaar / Le médiateur de dettes
- De vereffenaar / Le liquidateur
- De voorlopige bewindvoerder / L'administrateur provisoire"

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre, în conformitate cu Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*